

## De voorbereidende werkzaamheden van de Raad onder het voorzitterschap van Luxemburg (2005)

**Source:** Émission hebdomadaire télévisée sur la Présidence luxembourgeoise du Conseil de l'Union européenne / MARTINE SCHOMMER, Maurice Molitor.- Bruxelles: Service information et presse [Prod.], 29.05.2005. Service information et presse, Luxembourg. - VIDEO (00:07:47, Couleur, Son original). Service information et presse du gouvernement luxembourgeois, 33, boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg.

**Copyright:** (c) Translation Centre Virtuel de la Connaissance sur l'Europe (CVCE)  
All rights of reproduction, of public communication, of adaptation, of distribution or of dissemination via Internet, internal network or any other means are strictly reserved in all countries.  
Consult the legal notice and the terms and conditions of use regarding this site.

**URL:**

[http://www.cvce.eu/obj/de\\_vorbereidende\\_werkzaamheden\\_van\\_de\\_raad\\_onder\\_het\\_voorzitterschap\\_van\\_luxemburg\\_2005-nl-ec193b08-9f06-401e-a2e9-761c1bb2b214.html](http://www.cvce.eu/obj/de_vorbereidende_werkzaamheden_van_de_raad_onder_het_voorzitterschap_van_luxemburg_2005-nl-ec193b08-9f06-401e-a2e9-761c1bb2b214.html)



**Last updated:** 05/07/2016

## De voorbereidende werkzaamheden van de Raad onder het voorzitterschap van Luxemburg (2005)

[Maurice Molitor] Europa is een doorlopend bouwterrein – sinds 5 maanden, en voor nog één maand, is Luxemburg de opzichter van dit bouwterrein. Dit is aan iedereen bekend – en zelfs al zou dit niet het geval zijn, zou het onmogelijk zijn, dit niet op te merken. Het logo eu2005.lu is alomtegenwoordig bij de Raad in Brussel, in het gebouw van de instelling waarvan Luxemburg momenteel het voorzitterschap heeft. Hier is de plaats, waar de grote beslissingen worden genomen en hier is het ook, waar ze worden voorbereid, voordat ze worden aangenomen, en ook bij deze voorbereidende vergaderingen is Luxemburg leidinggevend.

[Danièle Bisdorff] Gedurende dit gehele voorzitterschap worden er ongeveer 2200 vergaderingen gehouden, dat zijn bijna 90 vergaderingen per week. Deze vergaderingen dienen plaats te vinden met medewerking van het Algemeen Secretariaat van de Raad, en van momenteel één persoon, als vertegenwoordiger van de Permanente Vertegenwoordiging, en natuurlijk eveneens met Luxemburg en dat betekent, wat betreft het voeren van telefoongesprekken en het uitwisselen van documenten, een hele opgave voor de coördinatie.

[Maurice Molitor] Ook al zijn deze werkzaamheden van coördinatie en organisatie nog zo indrukwekkend, ze zijn toch slechts een klein onderdeel van de werkzaamheden die hier worden uitgevoerd, in het Huis van Luxemburg, op minder dan 500 m luchtlijn afstand van de Raad. Hier zijn de kantoren van de Permanente Vertegenwoordiging en de werkzaamheden zijn voornamelijk geconcentreerd op de inhoud van de verschillende dossiers die door het voorzitterschap moeten worden afgewerkt.

Zo heeft bijvoorbeeld Patrick Hemmer van de Permanente Vertegenwoordiging het voorzitterschap over de werkgroep „Samenwerking en ontwikkeling“, waar, evenals in tientallen andere werkgroepen, de politieke beslissingen op het vlak van de ambtenaren wordt voorbereid. Deze zes maanden vereisen natuurlijk van hem, evenals van zijn collega's van de Permanente Vertegenwoordiging een grote vaardigheid van onderhandelen.

[Patrick Hemmer] De 25 lidstaten zijn in deze werkgroep vertegenwoordigd. Het Luxemburgse voorzitterschap moet vanzelfsprekend de werkzaamheden van deze groep voortzetten. De Commissie beschikt over een initiatiefrecht. Ze legt verschillende voorstellen aan de lidstaten voor. Op het gebied van „Samenwerking en ontwikkeling“, ging het b.v. om een voorstel gericht op het verhogen van de overheidsuitgaven voor ontwikkelingshulp binnen de Europese Unie. De rol van het voorzitterschap is daarbij, de zaken op het vlak van de werkgroep te brengen, dat wil zeggen, de onderhandelingen tussen de 25 lidstaten te voeren, om een politieke beslissing voor te bereiden. Deze onderhandelingen nemen weken in beslag, zelfs maanden, waarin wij aan de tekst voor een politiek voorstel werken, die daarna aan onze ministers wordt voorgelegd, om op de basis daarvan een politieke beslissing te nemen.

[Maurice Molitor] Wanneer de ministers dus naar Brussel komen, voor de Raad, zoals afgelopen Dinsdag het geval was, blijven er, in het optimale geval, slechts twee of drie vraagstukken over, die geregeld moeten worden, maar de rest van het compromis staat dan al vast.

In dit geval was de voorbereiding naar is gebleken een duidelijk succes, anders had Jean-Louis Schiltz niet aan het einde van de Raad van Ministers bekend kunnen maken, dat de Unie het eens is geworden over de nieuwe nieuwe eierzuchtige streefcijfers voor het financiële volume van haar ontwikkelingshulp.

[Jean-Louis Schiltz] 0,56 met zicht op het jaar 2010, wat vanaf nu gerekend 20 miljard euro overheidsmiddelen meer voor ontwikkelingshulp per jaar vanaf 2010 betekent.

[Maurice Molitor] Tussen de werkgroep en de Raad van Ministers is er echter nog een bemiddelend orgaan, het COREPER 2, het comité van de Permanent Vertegenwoordigers. Eén of twee maal per week komen de ambassadeurs van de verschillende lidstaten samen bij de EU, om gedurende een gehele dag, van 's morgens tot 's avonds, al de verschillende te bestuderen punten die praktisch gereed zijn om aan de Raad te worden voorgelegd gemeenschappelijk te komen bekijken. Ook in dit Comité heeft Luxemburg momenteel het

voorzitterschap, in de persoon van de Permanent Vertegenwoordigster bij de Europese Unie, Martine Schommer.

[Maurice Molitor] Madame Schommer, ook als het hier gaat om ambassadeurs, hoge ambtenaren, maar toch ambtenaren, die samenkomen binnen het kader van COREPER 2, bekleedt deze instelling toch een meer politiek karakter, of tenminste is het daar gedane werk toch van politieke orde, nietwaar?

[Martine Schommer] Ja, wij zijn hoge ambtenaren, maar wij vormen in feite de laatste etappe voordat de projecten voor richtlijnen of regelingen aan de ministers worden voorgelegd. Wij zijn dus werkzaam op het grensgebied tussen de activiteiten van de ambtenaren en het politieke werk.

[Maurice Molitor] Zeker, het is wel duidelijk dat de uiteindelijke beslissing steeds op het niveau van de ministers wordt genomen, maar het is toch mogelijk om te zeggen dat bij thema's die niet erg controversieel zijn, de beslissing in feite wordt genomen door het COREPER 2, terwijl dit bij meer controversiële vraagstukken een belangrijk voorbereidend stuk werk verzet.

[Martine Schommer] Ja, dat is trouwens ook wat wij vanmorgen hebben gedaan; we doen moeite om de dossiers „schoon te krijgen“, om voorbereidend werk zo nauwkeurig mogelijk te doen, om dan aan de ministers dossiers te kunnen voorleggen die niets anders tot inhoud hebben dan essentiële politieke vraagstukken. Wanneer wij deze zelf kunnen oplossen, is dat des te beter, wij doen dit dan, en in zulke gevallen wordt de tekst dan formeel aangenomen, zonder discussie, door de ministers.

[Maurice Molitor] Ik wilde graag uw taak als voorzitter van dit Comité door middel van de financiële perspectieven verduidelijken. In dat geval, gaat u dan te werk in analogie met het politieke vlak, d.w.z. voert u sonderende gesprekken, probeert u, door middel van bilaterale contacten, het standpunt en de posities van de lidstaten te definiëren, gaat dit zo, of gaat u anders te werk?

[Martine Schommer] Nee, dat is nu precies de taak van de Permanent Vertegenwoordiging, dus van mij, in dit geval. Het gaat erom te proberen, door bilaterale contacten, begrip te krijgen voor de begrenzings van de lidstaten en daarna de verschillende grenslijnen samen te vatten en er dan een pakket van te maken, dat door allen allen geaccepteerd kan worden.

[Maurice Molitor] U bent dus een belangrijk knooppunt voor informatie tussen de regering van Luxemburg en diens bestuur, aan de ene kant, en de Europese instellingen, en in feite, de regeringen van alle andere lidstaten, aan de andere kant.

[Martine Schommer] En eveneens de vertegenwoordigers van de andere lidstaten die hier in Brussel hun belangen vertegenwoordigen.

[Maurice Molitor] COREPER2 doet blijken dat er ook een COREPER1 bestaat; dit comité wordt geleid door uw plaatsvervanger en houdt zich bezig met meer technische vraagstukken.

[Martine Schommer] Ja, bij het COREPER 2 houden wij ons bezig met vraagstukken van de buitenlandse politiek, voorzover deze zijn voorbereid om uiteindelijk aan de Ministers van Buitenlandse zaken te worden voorgelegd, wij behandelen juridische vraagstukken, wij houden ons bezig met Binnenlandse zaken, met economische en financiële vraagstukken, terwijl de dossiers, die bijvoorbeeld betrekking hebben op de interne markt, b.v., op het functioneren van de interne markt, behandeld worden bij het COREPER1, door de plaatsvervangers.

[Maurice Molitor] Ja, maar u en uw plaatsvervanger zijn niet de enigen die daarbij betrokken zijn, dat heeft invloed op de hele Permanent Vertegenwoordiging, een relatief groot apparaat, dat momenteel ook, vanwege het voorzitterschap, nog een beetje werd versterkt.

[Martine Schommer] Ja, het aantal personeelsleden werd verdubbeld, d.w.z. dat wij momenteel meer dan 100 zijn, 110 hier bij de PV. Dat zijn collega's van het Ministerie van Buitenlandse zaken, maar ook van

andere Ministeries: Financiën, Landbouw, Verkeer en Vervoer en dan vergeet ik er zeker nog een paar, daaruit blijkt wel dat wij hier enorm veel mensen uit verschillende ministeries hebben, omdat dezen ook aan werkgroepen moeten voorzitten.

[Maurice Molitor] Er zijn enorm veel vergaderingen, zoals we in de reportage al zagen, en alleen al het bord, waarop al de verschillende vergaderingen zijn aangegeven is behoorlijk indrukwekkend. Goed, een maand nog ...

[Martine Schommer] Er zijn meer dan 2000 vergaderingen, bijna 2500 ...

[Maurice Molitor] In Brussel alleen al?

[Martine Schommer] Ja.

[Maurice Molitor] En dan komen die in Luxemburg er nog bij. Maar goed, over een maand is dat over. Dan kunt u zich toch zeker een beetje ontspannen en doorademen?

[Martine Schommer] Ja.

[Maurice Molitor] Dat is goed.

[Martine Schommer] Maar ik hoop toch ook dat wij binnenkort overeenstemming bereiken over de financiële perspectieven.

[Maurice Molitor] Ik geloof dat heel veel mensen in Luxemburg hierop hopen en bovendien in Europa ook. Vriendelijk bedankt, Madame Schommer, voor deze uitleg. Zo komen wij aan het einde van deze uitgave van eu2005.lu. Tot ziens over een week.